



- Ⓛ DE AUFBAU- UND GEBRAUCHSANLEITUNG
- Ⓛ EN INSTRUCTIONS ON ASSEMBLY AND USE
- Ⓛ IT ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO E PER L'USO
- Ⓛ ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y DE USO
- Ⓛ FR INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET MODE D'EMPLOI
- Ⓛ NL MONTAGE- EN GEBRUIKSHANDLEIDING



## HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUM ERWERB DIESES PRODUKTES!

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Die Bedienungsanleitung ist fester Bestandteil des Produktes. Bewahren Sie sie deshalb genauso wie die Verpackung für spätere Fragen sorgfältig auf. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie bitte immer diese Bedienungsanleitung mit. Dieses Produkt muss von einem Erwachsenen aufgebaut werden. Dieses Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch konstruiert. Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konstruiert. Die Benutzung des Produktes erfordert bestimmte Fähigkeiten und Kenntnisse. Setzen Sie es nur altersgerecht ein, und benutzen Sie das Produkt ausschließlich für seinen vorgesehenen Zweck.

## TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Artikel:	My First Quad
Artikelnummer:	22040, 22041, 22042, 22043
Wächst mit über die Größen:	26 - 29 (22040, 22042)   30 - 33 (22041, 22043)
Maximales Nutzergewicht:	20 kg
Zweck:	Rollschuhe zum spielerischen Lernen rollender Fortbewegung.

Wenn Sie Probleme beim Aufbau haben oder weitere Produktinformationen wünschen finden Sie alles Wissenswerte unter <http://www.hudora.de/service/>.

## INHALT

1 x 1 Paar Rollschuhe | 1 x Diese Anleitung

Andere beiliegende Teile dienen dem Transportschutz und werden für den Aufbau und den Gebrauch des Artikels nicht benötigt.

## SICHERHEITSHINWEISE

- Stellen Sie sicher, dass Ihr Kind das Produkt nur in geeigneten Spielbereichen gebraucht. Die von Ihnen gewählte Einsatzfläche sollte glatt, sauber, trocken und möglichst frei von anderen Verkehrsteilnehmern sein. Erlauben Sie Ihrem Kind nicht bei Dämmerung, in der Nacht oder bei schlechten Sichtverhältnissen zu fahren. Um Ihr Kind und andere nicht zu gefährden, lassen Sie es nicht auf Fahrbahnen und in Durchgängen, sowie an Abhängen und Hügeln fahren. Lassen Sie Ihr Kind außerdem nicht in der Nähe von Treppen und offenen Gewässern fahren.
- Ihr Kind sollte das Produkt nicht auf empfindlichen Oberflächen benutzen. Decken Sie solche Flächen gegebenenfalls mit alten Teppichen ab.
- Die Benutzung des Produktes erfordert bestimmte Fähigkeiten und Kenntnisse, um Verletzungen durch Stürze und Kollisionen vermeiden zu können. Stellen Sie sicher, dass Ihr Kind die notwendigen Fähigkeiten/Kenntnisse besitzt. Weisen Sie Ihr Kind an, immer aufmerksam und vorsichtig zu fahren. Beaufsichtigen Sie Ihr Kind bei der Benutzung des Produkts!
- Achten Sie darauf, dass Ihr Kind die entsprechende Schutzkleidung (Helm, Hand-/Handgelenk-, Ellbogen- und Knieschutz) trägt. Wir empfehlen die Benutzung von reflektierenden Materialien, damit Ihr Kind auch bei schlechten Sichtverhältnissen gut gesehen wird. Wir weisen jedoch darauf hin, dass auch das Tragen einer vollständigen Schutzausrüstung keinen 100%-igen Schutz bieten kann.
- Achtung! Mit Schutzausrüstung zu benutzen. Nicht im Straßenverkehr zu verwenden. 20 kg max.
- Beachten Sie, dass das Gewicht Ihres Kindes das zulässige Benutzergewicht im Abschnitt „Technische Spezifikationen“ nicht überschreiten darf.
- Überprüfen Sie bevor Sie das Produkt Ihrem Kind zur Nutzung geben immer, dass alle Teile noch richtig fixiert sind und das Produkt bestimmungsgemäß funktioniert. Prüfen Sie alle Verbindungselemente bzw. Verschlussteile auf ihren festen Sitz.
- Bei Dauergebrauch kann die Stopperbremse heiß werden! Achten Sie darauf, dass Ihr Kind diese vor dem Abkühlen nicht berührt.

## NUTZUNGSHINWEISE

### GRÖSSENVERSTELLUNG (ABBILDUNG 1)

1. Öffnen Sie alle Verschlusssysteme.
2. Halten Sie den Rollschuh vorne an der Zehenkappe fest und drücken Sie den Hebel an der Ferse des Rollschuhs nach unten.
3. Drehen Sie den Hebel. Wenn Sie den Hebel im Uhrzeigersinn drehen, verringert sich die Größe. Gegen den Uhrzeigersinn kann eine größere Schuhgröße ausgewählt werden. Die eingestellte Größe lässt sich an der Seite des Artikels ablesen.
4. Ist die gewünschte Größe erreicht, drücken Sie den Hebel wieder nach oben. Achten Sie darauf, dass er einrastet.
5. Verfahren Sie mit dem zweiten Rollschuh ebenso.
6. Prüfen Sie vor der Benutzung, dass alle Verschlusssysteme passend justiert und geschlossen sind. Sie sollten so eingestellt werden, dass die Schuhe eng anliegen ohne dass die Blutzirkulation beeinträchtigt werden könnte.

## FAHRTECHNIK

Achten Sie darauf, dass Ihr Kind nicht zu schnell fährt. Bei einer zu hohen Fahrgeschwindigkeit können gerade Fahranfänger die Rollschuhe nicht mehr kontrollieren. Unterweisen Sie Ihr Kind in der Fahrtechnik, zum Beispiel im Gleiten, Kurvenfahren und vor allem auch im Bremsen.

## TIPPS

1. Ihr Kind sollte einige wichtige Fertigkeiten zur Eingewöhnung zunächst auf einem alten Teppich erproben, bevor Sie es auf Asphalt fahren lassen. Zeigen Sie Ihrem Kind, dass es etwa handbreit parallel und aufrecht auf seinen Rollschuhen stehen sollte. Sein Körpergewicht sollte es dabei auf die Fußballen verlagern. Ein häufiger Fehler bei Anfängern ist der, dass sie beim Aufrechtstehen, die Knie zu steif halten und ihr Gewicht auf die Fersen verlagern. Leisten Sie Ihrem Kind Hilfeleistung, damit es die richtige Haltung einnimmt.

2. Wenn Ihr Kind die ersten Fahrtechniken beherrscht, können Sie es auf sauberem, ebenen Asphalt weiter üben lassen. Stellen Sie sicher, dass Ihr Kind nicht auf steilen Abfahrten, befahrenen Straßen und schwierigen Untergründen fährt.
3. Aller Anfang ist schwer und die meisten Unfälle passieren "Anfängern" innerhalb der ersten zehn Minuten. In dieser Phase sollten Sie ganz besonders auf Ihr Kind achten.

## DIE BREMSTECHNIK

Erklären Sie Ihrem Kind das Bremsen. Zum Stehen bleiben, kann Ihr Kind die Rollschuhe einfach ausrollen lassen. Kontrollierter ist es aber, mit den an beiden Schuhen hinten montierten Stoppern zu bremsen, die durch Nachschleifen eine Bremswirkung erzeugen. Halten Sie Ihr Kind dazu an das Bremsen zu üben. Zum Nachschleifen muss es die Fußspitze etwas anheben, so dass der Stopper hinten den Boden berührt. Je mehr Druck ausgeübt wird, desto schneller verringert sich die Geschwindigkeit. Vollbremsungen sind zu vermeiden, da dann die Fahrkontrolle oft nicht mehr gewährleistet werden kann. Weisen Sie Ihr Kind daher an, immer vorausschauend zu fahren.

## WARTUNG UND LAGERUNG

Reinigen Sie das Produkt nur mit einem Tuch oder feuchten Lappen und nicht mit speziellen Reinigungsmitteln! Überprüfen Sie das Produkt vor und nach Gebrauch auf Schäden und Verschleiss Spuren. Nehmen Sie keine baulichen Veränderungen vor! Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit nur Original-Ersatzteile. Diese können Sie bei HUDORA beziehen. Sollten Teile beschädigt sein oder scharfe Ecken und Kanten entstanden sein, darf das Produkt nicht mehr verwendet werden! Nehmen Sie im Zweifel mit unserem Service Kontakt auf (<http://www.hudora.de/service/>). Lagern Sie das Produkt an einem sicheren, witterungsgeschützten Ort, so dass es nicht beschädigt werden kann oder Personen verletzen kann.

Abnutzung und Verschleiß erfordern regelmäßige Wartung und Instandhaltung. Abgenutzte Stopper, Rollen oder Lager sind leicht auszutauschen. An den Rollschuhen dürfen Sie keine Veränderungen vornehmen, die die Sicherheit beeinträchtigen könnten. Die selbsthemmende Wirkung von selbstsichernden Muttern bzw. Achsen kann durch mehrmaliges Lösen und Anziehen der Verbindungselemente nachlassen. Durch die Benutzung entstandene Kanten sollten Sie so schnell wie möglich wieder entfernen. Regelmäßige Kontrolle, Wartung und Instandhaltung erhöhen die Sicherheit und Lebensdauer der Rollschuhe.

## ROLLENWECHSEL

Laufrollen sind als Zubehör erhältlich. Beachten Sie, dass die Lager auf den alten Rollen ausgebaut und in die neuen Rollen wieder eingesetzt werden müssen. Die Rollen wechseln Sie, indem Sie die Schrauben lösen, die alten Rollen abnehmen und die neuen Rollen (entweder mit neuen Kugellagern oder mit ihren alten Kugellagern versehen) auf die Achse stecken und die Schrauben wieder fest anziehen. Beim Ausbau der hinteren Rolle muss man darauf achten, auch den Spacer zu entfernen und hinterher wieder einzubauen. Die vorderen Rollen haben keinen Spacer. Wir empfehlen aus Sicherheitsgründen den selbstsichernden Lack der Schraube bei dieser Gelegenheit zu erneuern.

## LAGERWECHSEL

Ihre Rollschuhe sind mit Kugellagern ausgestattet, die unter hohem Druck bei der Herstellung mit Fett gefüllt wurden. Aus diesem Grund laufen sie erst bei Belastung leicht und schnell. Da es sich um geschlossene Systeme handelt, müssen die Lager nicht nachgefettet werden.

Kugellager sollten bei Bedarf mit einem trockenen Tuch gereinigt werden. Sind Kugellager beim Rollschuh fahren nass oder feucht geworden, müssen diese unbedingt mit einem Tuch trocken gerieben werden. Verschlossene Kugellager müssen ausgewechselt werden. Lösen Sie die Rolle vom Fahrgestell. Entnehmen Sie nun, mit Hilfe eines Schraubenziehers, das Kugellager. Nach Beendigung des Reinigungsvorgangs oder bei Austausch von Kugellagern, drücken Sie die Kugellager fest in die Rolle.

## STOPPERWECHSEL BZW. -EINSTELLUNG

Die Stopper nutzen mit der Zeit ab. Ist der Stopper ganz abgenutzt, lösen Sie den Stopperblock mit einem Kreuzschlitz-Schraubendreher vom Chassis. Den neuen Stopper wieder richtig einsetzen. Der freie Raum zwischen der Unterkante des Stoppers und der Fahrfläche muss über 10 mm liegen. Reparaturen oder Verstellungen am Rollschuh sollte ein Erwachsener durchführen.

## ENTSORGUNGSHINWEIS

Bitte führen Sie das Gerät am Ende seiner Lebensdauer den zur Verfügung stehenden Rückgabe- und Sammelsystemen zu. Fragen beantworten die Entsorgungsunternehmen vor Ort.

## SERVICE

Wir sind bemüht einwandfreie Produkte auszuliefern. Sollten trotzdem Fehler auftreten, sind wir genauso bemüht, diese zu beheben. Deswegen erhalten Sie zahlreiche Informationen zum Produkt, zu Ersatzteilen, Problemlösungen und verloren gegangene Aufbauanleitungen unter <http://www.hudora.de/service/>.

**CONGRATULATIONS ON PURCHASING THIS PRODUCT!**

Please read these instructions carefully. The instructions are an integral component of the product. Therefore, please store them and the packaging carefully in case questions arise in the future. Please always include these instructions when handing on the product to a third party. This product must be assembled by an adult. This product is designed for private/domestic use only. This product is not designed for commercial/industrial use. The use of the product requires certain capabilities and skills. Always adjust according to the age of the user and use for the purpose it has been designed for.

**TECHNICAL SPECIFICATIONS**

Item:	My First Quad
Item number:	22040, 22041, 22042, 22043
For sizes:	26 - 29 (22040, 22042)   30 - 33 (22041, 22043)
Maximum user weight:	20 kg
Purpose:	Roller skates for playful learning of rolling locomotion.

If you have assembly problems or would like further information on the product, we have all you need and more at <http://www.hudora.de/service/>.

**CONTENTS**

1 x 1 Pair of Roller Skates | 1 x These instructions

Other items included are meant to facilitate safe transportation and are not required for the installation and use of the product.

**SAFETY INSTRUCTIONS**

- Please ensure that your child uses the product only in suitable play areas. The selected surface of application should be smooth, clean, dry and as far as possible free of other traffic participants. Do not permit your child to ride at dusk, at night or under poor visible conditions. In order not to endanger your child and others, you should not permit your child to ride on roads and in passages, as well as on slopes and hills. You should further also not permit your child to ride on stairs and open waters.
- Your child should not use the product on sensitive surfaces. Cover such surfaces where expedient with old carpets.
- The use of the product requires specific skills and knowledge, in order to be able to avoid injury through falls and collisions. Please ensure that your child disposes over the necessary skills / knowledge. Instruct your child to always be alert and to ride carefully. Always supervise your child when using the product!
- Please ensure that your child wears the appropriate protective clothing (helmet, hand- / wrist-, elbow- and knee pads). We recommend the use of reflective materials, so that your child is well seen even under poor visible conditions. We point out; however, that even wearing complete protective equipment can not provide 100% protection.
- Warnings! Protective equipment should be worn. Not to be used in traffic. 20 kg max.
- Please note that the weight of your child must not exceed the permissible user weight in the section "Technical Specifications".
- You should always ensure before handing over the product to your child for use that all the parts are still properly secured and the product functions as intended. You should ensure that all fasteners or else fastening parts are firmly secure.
- In the event of continuous use, the stopper break can heat up! Please ensure that it is not touched by your child before it has cooled down.

**USAGE INSTRUCTIONS****SIZE ADJUSTMENT (FIGURE 1)**

1. Open all closure systems.
2. Hold the skate firmly at the front on the toe clap and press the lever at the back of the skate down.
3. Turn the lever. Turning the lever clockwise will reduce the size. A larger shoe size can be selected through a counter-clockwise turn. The set size can be read off the side of the article.
4. Once the desired size is reached, push the lever back up. Please thereby ensure that the push-lock snaps.
5. Proceed likewise with the second skate.
6. Check before use that all closure systems are suitably adjusted and closed. They should be set so that the shoes fit snugly without impairing the blood circulation.

**RIDE TECHNIQUE**

Please ensure that your child does not ride too fast. At too high a speed novice riders can in particular no longer control the skates. Instruct your child in the riding technique, for example on how to glide, curve riding and especially on how to brake.

**TIPS**

1. Your child should try out some important skills in order to get accustomed initially on an old carpet, before you permit the child to ride on asphalt. Instruct your child that it should stand at about a hand length parallel and upright on the skates. The body weight should thereby be shifted on to the balls of the foot. A more common error among novices is that when standing upright they tend to keep the knees stiff and shift their weight on to the heels. Provide your child with assistance so that it attains the right posture.
2. Once your child has mastered the first riding techniques, you can then permit it to practice further on clean, level asphalt. Please ensure that your child does not ride on steep slopes, roads with traffic and difficult underground.
3. Every beginning is difficult and the most accidents happen to "Novices" within the first ten minutes. You should pay special attention to your child during this phase.

**THE BRAKING TECHNOLOGY**

Explain the brakes to your child. In order to stop, your child can simply let the skates slow down to a stop. A more controlled slow down is however achieved by braking with the rear-mounted stoppers on both shoes that generate a braking effect through slipping. Encourage your child to practice the use of the brakes. In order to slip the tip of the foot has to slightly be lifted up, so that the stopper touches the ground at the back. The more pressure is exercised, the faster the speed decreases. Full stops should be avoided, since a controlled ride can then often no longer be ensured. You should therefore instruct your child to always ride with foresight.

**MAINTENANCE AND STORAGE**

Use a dry or damp cloth only to clean the product; do not use special cleaning agents! Check the product for damage or traces of wear and tear before and after each use. Do not make any structural changes. For your own safety, please use original spare parts only. These can be sourced from HUDORA. If parts become damaged or if sharp edges or corners should develop, the product may not be used any more. If in any doubt, please contact our service team (<http://www.hudora.de/service/>). Store the product in a safe place where it is protected from the elements, cannot be damaged, and cannot injure anyone.

Wear and tear necessitates regular service and maintenance. Worn stoppers, rollers or bearings are easy to replace. You are not permitted to perform any changes on the roller skates that may impair safety. The self-locking effect of self-locking nuts or else axes may subside due to the repeated loosening and tightening of the fasteners. You should remove edges that result from the use as soon as possible. Regular service and maintenance increases the reliability and service life of the roller skates.

**ROLLER CHANGE**

Rollers are available as an accessory. Note that the bearings on the old rollers have to be removed and inserted into the new rollers. In order to change the rollers, you have to loosen the screws, remove the old rollers and insert the new rollers (either provided with new ball bearings or with their old ball bearings) on the axle and tighten the screws. When removing the rear rollers it has to be ensured that the spacer is in each case also removed and later accordingly reinstall. The front rollers do not have a spacer. We recommend for safety reasons to renew the varnish of the self-locking nut on this occasion.

**BEARING CHANGE**

Your roller skates are equipped with ball-bearings that were in the course of the production filled with grease under high pressure conditions. For this reason they only roll easier and faster when subjected to a load. Since this involves a closed system, the bearings do not have to be re-lubricated.

Ball bearings should be cleaned as needed with a dry cloth. In the event that the ball bearing on a roller skate has become wet or damp when riding, it is necessarily that it is wiped dry with a cloth. Worn bearings have to be replaced. Loosen the roller from the chassis. You should now use a screwdriver to remove the ball bearing. After the cleaning process, or the replacement of the ball bearing, press the ball bearing firmly in the roller.

**STOPPER CHANGE OR ELSE ADJUSTMENTS**

The stoppers wear out over time. In the event that stopper is quite worn out, loosen the stopper block with a Phillips screwdriver from the chassis. Reinsert the new stopper back properly. The clearance between the lower edge of the stopper and the ride surface has to amount to more 10 mm. Repairs or adjustments on the roller skates, have to be performed by an adult.

**DISPOSAL ADVICE**

At the end of the product's life, please dispose of it at an appropriate collection point provided in your area. Local waste management companies will be able to answer your questions on this.

**SERVICE**

We make every effort to deliver faultless products. If faults do arise however, we put just as much effort into rectifying them. Therefore, you can find numerous information on the product, replacement parts, solutions to problems and lost assembly manuals at <http://www.hudora.de/service/>.

**CONGRATULAZIONI PER AVER ACQUISTATO QUESTO PRODOTTO!**

La preghiamo di leggere molto attentamente questo manuale. Il manuale fa parte del prodotto. Quindi va conservato come tutto l'imballaggio per eventuali domande in futuro. Quando il prodotto a terzi per cortesia allegare sempre il manuale. Il prodotto deve essere montato da un adulto. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e privato. Questo prodotto non è adatto all'uso pubblico o commerciale. L'utilizzo del prodotto richiede determinate abilità e conoscenze. Usare solo in maniera adeguata all'età, e utilizzare il prodotto esclusivamente per gli scopi previsti.

**SPECIFICHE TECNICHE**

Articolo:	My First Quad
Articolo numero:	22040, 22041, 22042, 22043
Aumenta la taglia del pattino da:	26 - 29 (22040, 22042)   30 - 33 (22041, 22043)
Massimo peso del pattinatore:	20 kg
Scopo previsto:	Pattini a rotelle per l'apprendimento attraverso il gioco della locomozione su ruote.

Se avete problemi con l'assemblea o richiedete più informazioni, visiti prego il nostro web-site <http://www.hudora.de/service/>.

**CONTENUTO**

1 x 1 Paio di pattini a rotelle | 1 x Queste istruzioni

Sono incluse altre parti che servono alla protezione durante il trasporto e non sono necessarie per il montaggio e l'utilizzo dell'articolo.

**NOTE DI SICUREZZA**

- Assicuratevi che il vostro bambino utilizzi il prodotto solo nelle aree di gioco adatte. Le superfici di utilizzo da voi scelte dovrebbero essere lisce, pulite, asciutte e possibilmente libere da altri utenti della strada. Non permettete al vostro bambino di guidare al crepuscolo, di notte o in condizioni di scarsa visibilità. Per non mettere in pericolo il bambino o gli altri, non lasciatelo guidare su strade carrabili e di transito, né su pendii e colline. Non lasciate inoltre il vostro bambino nelle vicinanze di scale e specchi d'acqua non protetti.
- Il vostro bambino non dovrebbe utilizzare il prodotto su superfici delicate. Coprite tali superfici eventualmente con vecchi tappeti.
- L'utilizzo del prodotto richiede determinate capacità e conoscenze, per poter evitare ferite da cadute e collisioni. Assicuratevi che il vostro bambino possieda le necessarie capacità/conoscenze. Ordinate al bambino di guidare sempre con attenzione e prudenza. Supervisionate il vostro bambino durante l'utilizzo del prodotto!
- Fate attenzione che il vostro bambino indossi l'adeguato abbigliamento protettivo (casco, paramani/parapolsi, gomitiere e ginocchiere). Consigliamo l'utilizzo di materiali rifrangenti, affinché il bambino sia ben visibile anche in condizioni di scarsa visibilità. Facciamo notare inoltre che anche l'indossare un equipaggiamento protettivo completo non può offrire una protezione al 100%.
- Avvertenze! Si raccomanda di indossare un dispositivo di protezione. Non usare nel traffico. Max. 20 kg.
- Badate che il peso del vostro bambino non deve superare il peso utente consentito nella sezione "Specifiche tecniche".
- Prima di dare il prodotto al vostro bambino perché lo utilizzi, controllate sempre che tutte le parti siano ancora correttamente fissate e che il prodotto funzioni secondo le disposizioni. Controllate che tutti gli elementi di collegamento e le parti di chiusura siano ben fissate.
- In caso di utilizzo prolungato il freno dello stopper può diventare caldo! Fate attenzione che il vostro bambino non lo tocchi prima che si raffreddi.

**CONDIZIONI DI UTILIZZO****REGOLAZIONE DELLA MISURA (FIGURA 1)**

- Aprire tutti i sistemi di chiusura.
- Bloccate il pattino a rotelle davanti sul salvapunta e spingete la leva sul tallone del pattino verso il basso.
- Girate la leva. Se la girate in senso orario, la misura si riduce. In senso antiorario può essere scelta una misura di scarpa più grande. La misura impostata può essere letta sul lato dell'articolo.
- Se avete trovato la misura desiderata, spingete nuovamente la leva verso l'alto. Fate attenzione che scatti in posizione.
- Procedete allo stesso modo con il secondo pattino.
- Verificare prima dell'utilizzo che tutti i sistemi di chiusura siano adeguatamente regolati e inseriti. Dovrebbero essere impostati in modo che le scarpe aderiscano bene senza pregiudicare la circolazione del sangue.

**TECNICA DI GUIDA**

Fate attenzione che il vostro bambino non vada troppo veloce. Ad una velocità di guida elevata proprio i principianti non riescono più controllare i pattini a rotelle. Insegnate al vostro bambino la tecnica di guida, ad esempio a scivolare, a curvare e soprattutto a frenare.

**CONSIGLI**

- Il vostro bambino dovrebbe provare alcune importanti abilità per ambientarsi intanto su un vecchio tappeto, prima di lasciarlo guidare sull'asfalto. Mostrate al bambino che dovrebbe stare parallelo a circa un palmo e diritto sui suoi pattini a rotelle. Dovrebbe inoltre spostare il suo peso corporeo sulle punte dei piedi. Un errore frequente nei principianti è quello di tenere le ginocchia troppo rigide nella posizione eretta e di spostare il peso sui talloni. Prestate assistenza al vostro bambino affinché assuma il corretto atteggiamento.

- Se il vostro bambino padroneggia le prime tecniche di guida, potete anche farlo esercitare su un asfalto pulito e liscio. Assicuratevi che il bambino non guidi su ripide discese, strade trafficate e terreni difficili.
- Ogni inizio è difficile e la maggior parte degli incidenti capita ai "principianti" entro i primi dieci minuti. In questa fase dovrete fare particolare attenzione al vostro bambino.

**LA TECNICA DI FRENATA**

Spiegate al vostro bambino la frenata. Per restare in piedi, il bambino può semplicemente far rallentare i pattini a rotelle fino ad arrestarsi. Più controllata tuttavia è la frenata con gli stopper montati dietro alle due scarpe, che producono un effetto frenate per trascinamento. Aiutate inoltre il vostro bambino a esercitarsi sulla frenata. Per il trascinamento deve sollevare un po' le punte dei piedi, in modo che lo stopper dietro tocchi il pavimento. Quanta più pressione viene esercitata, tanto più velocemente diminuirà la velocità. Sono da evitare frenate a fondo, dato che poi il controllo di guida spesso non può più essere garantito. Ordinate perciò al vostro bambino di guidare sempre con previdenza.

**MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE**

Pulire il prodotto solo con un panno oppure con un panno inumidito senza usare speciali detergenti. Verificate che il prodotto non abbia subito danno e non presenti tracce di usura prima e dopo l'uso. Non apportate alcuna modifica al prodotto. Utilizzate per la vostra sicurezza solo ricambi originali. Essi si possono acquistare presso la ditta HUDORA. Se le parti dovessero essere danneggiate oppure dovessero evidenziare angoli e spigoli, il prodotto non potrà essere più utilizzato. Nel dubbio contattate il nostro centro di assistenza tecnica (<http://www.hudora.de/service/>). Staccate il prodotto in un luogo sicuro, protetto dalle intemperie, in modo che non possa essere danneggiato o ferire delle persone.

Consumo e usura richiedono regolare cura e manutenzione. Stopper, rotelle o cuscinetti consumati devono essere sostituiti con facilità. Ai pattini a rotelle non deve essere apportata alcuna modifica che possa pregiudicare la sicurezza. L'effetto autobloccante dei dadi e degli assi autobloccanti può diminuire con ripetuti avvitiamenti e svitamenti degli elementi di collegamento. Con l'utilizzo dovrete rimuovere spigoli sporgenti quanto più velocemente possibile. Regolare controllo, cura e manutenzione aumentano la sicurezza e la durata dei pattini a rotelle.

**CAMBIO ROTELLE**

Le rotelle sono disponibili come accessori. Fate attenzione a smontare i cuscinetti sulle vecchie rotelle reinserirli su quelle nuove. Cambiate le rotelle staccando le viti, togliendo le vecchie rotelle e inserendo sull'asse le nuove rotelle (provviste di nuovi cuscinetti a sfere o dei loro vecchi cuscinetti) e serrando nuovamente le viti. Nello smontare le rotelle posteriori si deve fare attenzione a rimuovere anche il distanziatore e a reinserirlo successivamente. Le rotelle anteriori non hanno distanziatore. Consigliamo per motivi di sicurezza di rinnovare in quest'occasione lo smalto autobloccante della vite.

**CAMBIO CUSCINETTI**

I vostri pattini a rotelle sono dotati di cuscinetti a sfere riempiti di grasso ad alta pressione durante la produzione. Per questo motivo solo sotto carico vanno leggeri e veloci. Dato che si tratta di sistemi chiusi, i cuscinetti non devono essere successivamente ingrassati.

I cuscinetti a sfere dovrebbero al bisogno essere puliti con un panno asciutto. Se pattinando i cuscinetti si bagnano o si inumidiscono, devono assolutamente essere asciugati strofinando con un panno. I cuscinetti usurati devono essere sostituiti. Staccate le rotelle dal telaio. Rimuovete ora, con l'aiuto di un cacciavite, il cuscinetto. A conclusione del processo di pulizia o di sostituzione dei cuscinetti, spingerli saldamente nelle rotelle.

**CAMBIO E REGOLAZIONE STOPPER**

Gli stopper col tempo si consumano. Se lo stopper è completamente consumato, staccare tutto il blocco con un cacciavite a croce dal telaio. Reinserrire correttamente il nuovo stopper. Lo spazio vuoto fra il bordo inferiore dello stopper e la superficie di guida deve essere di oltre 10 mm. Riparazioni o regolazioni sul pattino a rotelle dovrebbero essere eseguite da un adulto.

**ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO**

Siete pregati di portare l'apparecchio, al termine della propria durata utile, presso un apposito punto di raccolta e di restituzione disponibile. L'impresa di smaltimento locale sarà a vostra disposizione per rispondere ad eventuali domande.

**ASSISTENZA TECNICA**

Ci sforziamo a fornire dei prodotti perfettamente funzionali. Se comunque dovete riconoscere eventuali difetti, ci impegneremo subito a rimuoverli. A tale proposito riceverete tante informazioni sul prodotto, sui pezzi di ricambio, sulle soluzioni ai problemi e sulle istruzioni per il montaggio andate perse sul sito web all'indirizzo <http://www.hudora.de/service/>.

**¡LE FELICITAMOS POR LA COMPRA DE ESTE PRODUCTO!**

Lea atentamente este manual de instrucciones. El manual de instrucciones forma parte integrante del producto. Consérvelo por ello cuidadosamente, al igual que el embalaje, para posteriores consultas y preguntas. Entregue asimismo el manual cuando preste o regale el producto a terceros. Este producto debería ser montado por un adulto. Este producto está diseñado exclusivamente para el uso privado/doméstico. Este producto no está diseñado para el uso comercial. El uso del producto requiere de ciertas capacidades y conocimientos. Utilícelo sólo conforme a la edad y exclusivamente con el objeto previsto.

**ESPECIFICACIONES TÉCNICAS**

Artículo:	My First Quad
Artículo número:	22040, 22041, 22042, 22043
Crece con los tamaños:	26 - 29 (22040, 22042)   30 - 33 (22041, 22043)
Peso máximo del usuario:	20 kg
Propósito:	Patines para aprender a patinar jugando.

Si usted tiene problemas con la asamblea o requiere más información, visite por favor nuestro website <http://www.hudora.de/service/>.

**CONTENIDO**

1 x 1 Par de patines | 1 x Estas instrucciones

Las otras piezas anexas sirven para la protección para el transporte y no se requieren para la estructura y el uso de este artículo.

**INDICACIONES DE SEGURIDAD**

- Constate que su hijo sólo use el producto en áreas de juego aptas. La superficie elegida para el uso debe ser plana, estar limpia, seca y en lo posible que no haya otros usuarios de la vía pública. No permita que su niño utilice los patines al atardecer, en la noche o cuando las condiciones de visibilidad no sean buenas. Para no exponer al peligro a su niño y a otras personas, no permita el uso en calzadas y pasajes, así como tampoco en pendientes y colinas. Asimismo tampoco debe permitir el uso en cercanía a escaleras y aguas abiertas.
- Su niño debe utilizar el producto sobre superficies no sensibles. Dado el caso, cubra dichas superficies con alfombras viejas.
- El uso del producto requiere ciertas capacidades y aptitudes para poder evitar las heridas causadas por caídas y colisiones. Asegúrese que su niño posea las capacidades/ aptitudes necesarias. Enseñe al niño a andar siempre con precaución y cuidado. ¡Controle al niño durante el uso del producto!
- Preste atención a que su niño utilice siempre equipo de protección adecuado (casco, muñequeras, coderas y rodilleras). Recomendamos el uso de materiales reflectantes, de modo que aún en malas condiciones visuales, se pueda ver bien al niño. Sin embargo deseamos señalar que la utilización de un equipo de protección completo no se puede ofrecer una protección de un 100%.
- ¡Advertencias! Conviene utilizar equipo de protección. No utilizar en lugares con tráfico. Máx 20 kg.
- Tenga en cuenta que el peso de su niño no debe superar el peso máximo admitido para los usuarios del párrafo "Especificaciones técnicas".
- Antes de entregar el producto para que el niño lo utilice debe constatar que todas las piezas estén correctamente fijas y el producto función correctamente. Controle que todos los elementos de conexión o piezas de cierre estén fijas.
- ¡En caso de uso permanente el freno puede calentarse! Fíjese que su niño no lo toque antes de que se haya enfriado.

**INDICACIONES DE USO****AJUSTE DE TALLA (FIGURA 1)**

1. Abra todos los sistemas de cierre.
2. Sostenga el patín adelante de la puntera fijamente y presione la palanca del tobillo del patín hacia abajo.
3. Gire la palanca. Si gira la palanca en sentido horario, el tamaño disminuye. En sentido antihorario se puede seleccionar un mayor tamaño del patín. El tamaño seleccionado puede leerse en el costado del artículo.
4. Si se ha obtenido el tamaño deseado, vuelva a presionar la palanca hacia arriba. Tenga en cuenta que ésta encaja.
5. Proceda con el segundo patín del mismo modo.
6. Antes del uso controle que todos los sistemas de cierre estén correctamente ajustados y cerrados. Estos deberían ajustarse de modo tal que los zapatos queden ajustados sin perjudicar la circulación sanguínea.

**TÉCNICA DE MANEJO**

Preste atención a que su niño no ande demasiado rápido. Al adquirir una velocidad demasiado alta, justamente los principiantes pueden perder el control de los patines. Enséñele a su niño la técnica de manejo, por ejemplo el deslizamiento, el giro y sobre todo, el frenado.

**CONSEJOS**

1. Para empezar el niño debe probar algunos movimientos importantes para irse acostumbrando sobre una alfombra vieja, antes de hacerlo en el asfalto. Muéstrela que debe pararse aproximadamente paralelo al ancho de las manos y derecho sobre sus patines. Al hacerlo debe desplazar el peso corporal sobre los talones. Un error común entre los principiantes es que al encontrarse parados mantienen las rodillas demasiado rígidas con el peso sobre el metatarso. Bríndele ayuda al niño hasta que adopte la posición correcta.
2. Una vez que el niño domine las primeras técnicas, puede continuar practicando sobre asfalto limpio y plano. Verifique que no patine en pendientes empinadas, calles transitadas o sobre superficies difíciles.
3. Todo inicio es complicado y la mayoría de los accidentes le suceden justamente a los "principiantes" durante los primeros diez minutos. En esta fase preste especial atención al niño.

**LA TÉCNICA DE FRENADO**

Explíquelo al niño cómo debe frenar. Para detenerse simplemente puede esperar que los patines se detengan. Sin embargo resulta un frenado con mayor control si se frena utilizando los frenos que se encuentran montados debajo de cada uno de los patines que producen un efecto de frenado por reafilado. Para ello haga que el niño practique el frenado. Para que se produzca el reafilado debe levantarse un poco la punta de los pies, de modo que el freno detrás toque el suelo. Mientras mayor fuerza se ejerza, tanto más rápido disminuye la velocidad. Se debe evitar los frenados completos, puesto que en esos casos es muy fácil perder el control. Por lo tanto enséñele a su niño que siempre patine con precaución.

**MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO**

Limpie el producto sólo con un paño o un trapo húmedo y no con agentes de limpieza especiales. Revise el producto antes y después del uso en cuanto a daños y rastros de desgaste. No efectúe modificaciones estructurales. Por su propia seguridad, utilice sólo repuestos originales. Podrá adquirirlos en HUDORA. Si hay partes dañadas o se han generado ángulos y bordes filosos, el producto no deberá seguir siendo utilizado. En caso de duda, contáctese con nuestro servicio técnico a <http://www.hudora.de/service/>. Guarde el producto en un lugar seguro, protegido de las inclemencias del tiempo, de modo que no pueda ser dañado ni pueda lastimar a personas.

El desgaste y la abrasión requieren de mantenimiento y reparación regular. Los frenos, ruedas y rulemanes gastados son fáciles de sustituir. No realice modificaciones en los patines que puedan perjudicar la seguridad. El efecto de retención automática de tuercas o ejes de cierre automático puede disminuir al soltar y ajustar reiteradas veces los elementos de conexión. Remueva tan pronto como sea posible los bordes cortantes que se produzcan por el uso. Los controles regulares, el mantenimiento y la reparación incrementan la seguridad y la vida útil de sus patines.

**CAMBIO DE RUEDAS**

Las ruedas pueden obtenerse como accesorios. Tenga en cuenta que los rulemanes deben desmontarse de las ruedas anteriores y colocarse nuevamente en las ruedas nuevas. Para cambiar las ruedas, suelte los tornillos, retire las ruedas viejas y coloque las nuevas (ya sea con rulemanes nuevos o con los rulemanes de las ruedas anteriores) sobre el eje y vuelva a ajustar los tornillos. Al desmontar las ruedas traseras se debe tener en cuenta de remover también el espaciador y posteriormente volver a montarlo. Las ruedas delanteras no tienen espaciador. Por razones de seguridad recomendamos renovar en esta ocasión la laca auto aseguradora del tornillo.

**CAMBIO DE RULEMÁN**

Los patines están equipados con rulemanes que durante la fabricación han sido llenados con grasa a alta presión. Por esta razón recién con peso se desplazan fácil y rápidamente. Debido a que se trata de sistemas cerrados, los rulemanes no deben engrasarse más.

En caso de necesidad limpie los rulemanes con un paño seco. Si al patinar estos se han mojado o humedecido, es imprescindible secarlos con un paño. Los rulemanes desgastados deben cambiarse. Para ello suelte la rueda del chasis. Luego, con ayuda de un destornillador, remueva el rulemán. Al finalizar el proceso de limpieza o en caso de sustitución presione nuevamente el rulemán en la rueda.

**CAMBIO DE FRENOS O AJUSTE**

Los frenos se desgastan con el tiempo. Si el freno se ha gastado por completo, suelte el bloque del freno del chasis con un destornillador para tornillos de cabeza ranurada en cruz. Coloque correctamente el nuevo freno. El espacio libre entre el borde inferior del freno y la superficie de patinado debe ser superior a 10 mm. Las reparaciones o los ajustes en los patines deben ser realizados por un adulto.

**INSTRUCCIONES DE DESECHACIÓN**

Utilice los sistemas de devolución o recogida disponibles para desechar el producto cuando éste llegue al final de su vida útil. Consulte en su caso a los servicios de desecho locales.

**SERVICIO**

Procuramos vender siempre productos perfectos. Si éstos presentan, no obstante, defectos, procuramos eliminarlos inmediatamente. Proporcionamos numerosas informaciones sobre el producto y los cambios, soluciones a problemas e instrucciones de montaje perdidas en <http://www.hudora.de/service/>.

Todas las ilustraciones son ejemplos de diseño.



**FÉLICITATIONS POUR L'ACHAT DE CE PRODUIT!**

Veillez lire attentivement le présent mode d'emploi. Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit. Veillez en conséquence le conserver soigneusement ainsi que l'emballage à des fins de questions ultérieures. Si vous cédez le produit à un tiers, veuillez également lui donner le présent mode d'emploi. Ce produit doit être monté par un adulte. Ce produit est conçu pour usage privé / familial seulement. Produit n'est pas conçu pour usage commercial. L'utilisation du produit nécessite certaines facultés et connaissances. Ne l'utilisez que conforme à l'âge d'utilisation et utilisez le produit uniquement dans son but prévu.

**SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES**

Article: My First Quad  
 Référence de l'article: 22040, 22041, 22042, 22043  
 Grandit avec le pied des pointures: 26 - 29 (22040, 22042) | 30 - 33 (22041, 22043)  
 Poids maximum de l'utilisateur: 20 kg  
 But prévu: Patins à roulettes pour un apprentissage ludique du sport à roues.

Si vous rencontrez certaines difficultés lors de l'installation ou si vous souhaitez plus d'informations sur le produit, rendez-vous sur <http://www.hudora.de/service/>.

**PIECES CONTENUES**

1 x 1 Paire de rollers | 1 x Ce mode d'emploi

Les autres pièces fournies ne servent qu'à assurer la protection pendant les opérations de transport seront donc inutiles pendant le montage et l'utilisation de l'article.

**CONSIGNES DE SECURITE**

- Veuillez-vous assurer que votre enfant utilise le produit uniquement dans des aires de jeux appropriées. La surface choisie par vous doit être lisse, propre, sèche et si possible sans autres usagers de la route. Ne permettez pas à votre enfant de circuler pendant la tombée de la nuit, pendant la nuit ou bien pendant de mauvaises conditions de visibilité. Pour ne mettre en danger ni votre enfant, ni les autres, ne le laissez pas circuler sur des routes et dans les ruelles, ainsi que sur des pentes et des montées. En outre, ne laissez pas votre enfant circuler à proximité d'escaliers ou de bassins ouverts.
- Votre enfant ne doit pas utiliser le produit sur des surfaces fragiles. Si nécessaire, recouvrez ces surfaces avec de vieux tapis.
- L'utilisation du produit requiert certaines capacités et connaissances, pour pouvoir éviter des blessures dues à des chutes et des collisions. Veuillez-vous assurer que votre enfant possède les capacités/connaissances nécessaires. Indiquez à votre enfant qu'il faut toujours rouler avec attention et prudence. Surveillez votre enfant lors de l'utilisation du produit !
- Veillez à ce que votre enfant porter les vêtements de protection correspondants (casque, protège-main/poignet, protège-coude et protège-genou). Nous recommandons l'utilisation de matières réfléchissantes, de façon à ce que votre enfant puisse être bien vu, même en cas de mauvaises conditions de visibilité. Veuillez cependant noter que même le port d'un équipement complet de protection ne peut pas offrir une protection à 100%.
- Attention! À utiliser avec équipement de protection. Ne pas utiliser sur la voie publique. 20 kg maxi.
- Veuillez noter que le poids de votre enfant ne doit pas dépasser le poids autorisé précisé dans le paragraphe «Spécifications techniques».
- Contrôlez toujours avant de faire utiliser le produit par votre enfant que toutes les pièces sont toujours correctement fixées et que le produit fonctionne de manière conforme. Vérifiez la bonne fixation de tous les éléments de fixation ou les pièces d'usure.
- En cas d'utilisation prolongée, le tampon de frein peut devenir chaud ! Veillez à ce que votre enfant ne le touche pas avant qu'il n'ait refroidi.

**CONSIGNES D'UTILISATION**

**RÉGLAGE POINTURE (FIGURE 1)**

1. Ouvrez tous les systèmes de fermeture.
2. Maintenez fermement le roller à l'avant au niveau des orteils et appuyez vers le bas sur le levier au niveau du talon du roller.
3. Tournez le levier. Lorsque vous tournez le levier dans le sens des aiguilles d'une montre, la pointure diminue. Dans le sens contraire, il est possible de choisir une pointure plus grande. Il est possible de lire la pointure réglée sur le côté de l'article.
4. Lorsque vous avez atteint la pointure désirée, appuyez de nouveau vers le haut sur le levier. Veillez bien à ce qu'il soit bien encliqueté.
5. Procédez de la même manière avec le deuxième roller.
6. Avant utilisation, assurez-vous que tous les systèmes de fermeture sont ajustés et fermés de manière appropriée. Ils doivent être réglés de manière à ce que les chaussures soient serrées sans toutefois pouvoir gêner la circulation sanguine.

**TECHNIQUE DE PATINAGE**

Veillez à ce que votre enfant ne roule pas trop vite. En cas de vitesse trop élevée, les débutants ne peuvent plus contrôler les rollers. Enseignez à votre enfant la technique de patinage, par exemple le patinage à proprement parler, le patinage dans des virages et surtout le freinage.

**ASTUCES**

1. Votre enfant devrait tout d'abord tester certaines compétences importantes d'apprentissage avant que vous le laissiez rouler sur le goudron. Montrez à votre enfant, qu'il doit se tenir droit sur ses patins et qu'ils doivent être à peu près parallèles. En outre, il doit transférer le poids de son corps sur l'avant. Les débutants font l'erreur fréquente de se tenir de façon trop raide sur les genoux et de déplacer le poids de leur corps sur les talons, lorsqu'ils se relèvent. Aidez votre enfant à adopter la bonne posture.

2. Lorsque votre enfant maîtrise les premières techniques de patinage, vous pouvez le laisser continuer à s'entraîner sur le goudron plat et propre. Faites en sorte que votre enfant ne roule pas sur des pentes raides, sur des routes fréquentées et sur des terrains difficiles.
3. Tous les débuts sont difficiles et la plupart des accidents des «débutants» se passent dans les dix premières minutes. Pendant cette phase, soyez particulièrement vigilant vis-à-vis de votre enfant.

**LA TECHNIQUE DE FREINAGE**

Expliquez à votre enfant la technique de freinage. Pour s'arrêter, votre enfant peut tout simplement laisser les patins s'arrêter de rouler. Mais c'est plus contrôlé, lorsque l'on freine avec les deux freins-tampons montés à l'arrière des deux patins, et qui ont un effet de freinage en frottant le frein-tampon sur le sol. Aidez votre enfant à s'exercer au freinage. Pour l'effet de frottement, il doit relever un peu la pointe du pied de façon à ce que le frein-tampon touche le sol. Plus la pression exercée est importante, plus la vitesse diminue rapidement. Les freinages nets sont à éviter, car il n'est souvent plus possible de garantir un contrôle de la trajectoire. Indiquez à cet égard, à votre enfant qu'il faut toujours anticiper lorsqu'on circule.

**ENTRETIEN ET STOCKAGE**

Nettoyez le produit uniquement avec un tissu ou chiffon humide et non avec un produit de nettoyage spécial! Avant et après utilisation, vérifiez le produit afin de détecter tout signe d'endommagement ou d'usure. N'apportez aucune modification conceptuelle. Pour votre propre sécurité, n'utilisez que des pièces de rechange d'origine. Vous pouvez les acquérir auprès de HUDORA. Le produit ne doit plus être utilisé en cas d'endommagement de certaines parties ou d'apparition de coins saillants ou d'arêtes vives. En cas de doute, prenez contact avec notre service après-vente (<http://www.hudora.de/service/>). Stockez le produit dans un endroit sûr et à l'abri des intempéries de manière à ce qu'il ne puisse pas être endommagé et qu'il ne puisse blesser personne.

Utilisation intensive et usure exigent un entretien et une maintenance réguliers. Les freins-tampons, les roues ou les roulements usés peuvent être facilement remplacés. Vous ne devez procéder à aucune modification sur les patins, qui pourrait altérer la sécurité. L'effet auto-bloquant des écrous auto-bloquants ou des axes peut être affaibli par un desserrage/serrage répété des éléments de raccordement. Vous devez enlever dès que possible les bourrelets résultant de l'utilisation. Un contrôle, un entretien et une maintenance réguliers augmentent la sécurité et la durée de vie des rollers.

**REMPLACEMENT DES ROUES**

Les roues sont disponibles dans les accessoires. Veuillez noter que les roulements doivent être démontés des anciennes roues et de nouveau insérés dans les nouvelles roues. Pour changer les roues, desserrez les vis, retirez les anciennes roues et insérez les nouvelles roues (équipées soit avec de nouveaux roulements à billes soit avec les anciens roulements à billes) sur l'axe et serrez de nouveau les vis. Lors du démontage du rouleau de l'arrière, il faut veiller à enlever également la bague d'écartement, et de la remonter à la fin. Les rouleaux de l'avant n'ont pas de bague d'écartement. Pour des raisons de sécurité, nous vous recommandons de renouveler le revêtement auto-bloquant de la vis à cette occasion.

**REMPLACEMENT DES ROULEMENTS**

Vos patins sont équipés de roulements à billes qui ont été remplis de graisse sous haute pression lors de la fabrication. Pour cette raison, ils roulent facilement et rapidement lors de l'utilisation. Étant donné qu'il s'agit de systèmes fermés, les roulements ne doivent pas être lubrifiés ensuite.

Si nécessaire, les roulements à billes doivent être nettoyés avec un chiffon sec. Si les roulements à billes sont devenus mouillés ou humides lors de l'utilisation des rollers, ceux-ci doivent impérativement être frottés avec un chiffon pour sécher. Des roulements à billes usés doivent être remplacés. Dévissez la roue du châssis. Ensuite, retirez le roulement à billes, à l'aide d'un tournevis. Après la fin du processus de nettoyage ou lors du remplacement des roulements à billes, appuyez fermement sur les roulements à billes dans la roue.

**REMPLACEMENT OU REGLAGE DU FREIN TAMPON**

Les freins tampons s'usent avec le temps. Si le frein-tampon est complètement usé, desserrez le bloc de frein du châssis à l'aide d'un tournevis cruciforme. Remettez correctement en place le nouveau frein-tampon. L'espace libre entre le bord inférieur du frein-tampon et la surface de glisse doit être supérieur à 10 mm. Les réparations ou les réglages sur le patin doivent être effectués par un adulte.

**CONSIGNES D'ÉLIMINATION**

À la fin de la durée de vie de l'appareil, veuillez l'amener dans un centre de reprise et de collecte mis à disposition. Le personnel des déchetteries répondra à toutes vos questions sur place.

**SERVICE**

Nous nous efforçons de livrer des produits irréprochables. Cependant, en cas de défaillances, nous déployons également tous les efforts requis afin de les éliminer. Vous pouvez obtenir de nombreuses informations sur le produit, les pièces de rechange, la résolution des problèmes et les instructions de montage égarées sur <http://www.hudora.de/service/>.



**HARTELIJK GEFELICITEERD MET DE KOOP VAN DIT PRODUCT!**

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. De gebruiksaanwijzing is een vast bestanddeel van het product. Bewaar de gebruiksaanwijzing en verpakking dus zorgvuldig voor eventuele vragen op een later tijdstip. Wanneer u het product aan derden overdraagt, moet u de gebruiksaanwijzing ook meegeven. Dit product moet door een volwassene gemonteerd worden. Dit product is enkel ontworpen voor privaat/huishoudelijk gebruik. Dit product is niet geconstrueerd en niet toegelaten voor commercieel gebruik. Het gebruik van dit product vereist bepaalde vaardigheden en kennis. Gebruik het uitsluitend in overeenstemming met de leeftijd en gebruik het product uitsluitend voor het beoogde doel.

**TECHNISCHE SPECIFICATIES**

Artikel:	My First Quad
Artikelnummer:	22040, 22041, 22042, 22043
Groeit mee over de maten:	26 - 29 (22040, 22042)   30 - 33 (22041, 22043)
Maximaal gewicht gebruiker:	20 kg
Doel:	Rolschoenen voor het spelenderwijs leren van rollende voortbeweging.

Wanneer u problemen heeft met de montage of verdere informatie over het product wenst, vindt u onder <http://www.hudora.de/service/>.

**INHOUD**

1 x 1 Paar Rolschaats | 1 x Deze gebruiksaanwijzing

Andere onderdelen zijn benodigd voor het vervoer en zijn niet nodig voor de opbouw en het gebruik van het artikel.

**VEILIGHEIDSTIPS**

- Zorg ervoor dat uw kind het product alleen op een geschikte speelplaats gebruikt. De door u gekozen gebruiksruiimte moet glad, schoon, droog en vrij zijn van andere verkeersgebruikers. Laat uw kind niet bij schemering, 's nachts of bij slecht zicht rijden. Om uw kind en anderen niet in gevaar te brengen, moet u niet op wegen en doorgangen, en op hellingen en heuvels rijden. Laat uw kind bovendien niet in de buurt van trappen en open water rijden.
- Uw kind mag het product niet op wankel oppervlakken gebruiken. Dek zulke vlakken eventueel af met oude tapijten.
- Het gebruik van het product vereist specifieke vaardigheden en kennis om letsel door vallen en botsen te kunnen voorkomen. Zorg ervoor dat uw kind de nodige vaardigheden en kennis heeft. Leer uw kind om altijd alert en voorzichtig te rijden. Houd altijd toezicht op uw kind bij het gebruik van het product!
- Zorg ervoor dat uw kind altijd de juiste beschermende kleding (helm, hand- en polsbescherming, ellebogen- en kniebescherming) draagt. We raden het gebruik van reflecterende materialen aan, zodat uw kind ook bij slecht zicht goed te zien is. We wijzen er echter op dat het dragen van een volledige beschermende uitrusting niet 100% bescherming kan bieden.
- Waarschuwingen! Beschermingsmiddelen dragen. Niet gebruiken in het verkeer. Max. 20 kg.
- Let op dat het gewicht van uw kind het toegestane gebruikersgewicht in het onderdeel „Technische specificaties“ niet mag overschrijden.
- Controleer voordat u het product aan uw kind geeft om te gebruiken altijd of alle onderdelen nog goed vastzitten en het product juist werkt. Controleer of alle aansluitementen en aan slijtage onderhevige onderdelen nog goed vastzitten.
- Bij continu gebruik kan de stopper heet worden! Let op dat uw kind deze voor het afkoelen niet aanraakt.

**INFORMATIE VOOR GEBRUIK  
HOOGTEVERSTELLING (AFBEELDING 1)**

1. Open alle sluitsystemen.
2. Houd de rolschaats aan de voorkant bij de tenen vast en druk de hendel bij de hiel van de rolschaats naar beneden.
3. Draai de hendel. Als u de hendel rechtsom draait, wordt de ruimte smaller. Linksom kan een grotere schoenmaat worden gekozen. De ingestelde maat kan aan de zijkant van het artikel worden afgelezen.
4. Als de gewenste maat bereikt is, moet u de hendel weer naar boven drukken. Let erop dat deze vastklikt.
5. Doe hetzelfde met de tweede rolschaats.
6. Controleer voor gebruik of alle sluitsystemen naar behoren aangepast en gesloten zijn. Ze moeten zo worden ingesteld dat de schoenen strak zitten zonder dat de bloedcirculatie beïnvloed kan worden.

**RIJTECHNIEK**

Let erop dat uw kind niet te snel rijdt. Bij een te hoge snelheid kunnen juist de beginnende rijders de rolschaatsen niet meer controleren. Leer uw kind de rijtechniek, bijvoorbeeld in het glijden, in bochten en vooral bij het remmen.

**ADVIEZEN**

1. Uw kind moet eerst enkele belangrijke vaardigheden voor gewenning op een oud tapijt uitproberen, voordat u hem/haar op asfalt laat rijden. Laat uw kind zien dat hij/zij ongeveer een handbreedte parallel en rechtop zijn/haar rolschaatsen moet staan. Zijn/haar lichaamsgewicht moet dan via voetballen worden verlaagd. Een veel voorkomende fout bij beginners is, dat zij bij het rechtop staan, de knie te stijf houden en hun gewicht naar de hiel verplaatsen. Help uw kind, zodat hij/zij de juiste houding aanneemt.
2. Als uw kind de eerste rijtechnieken beheerst, kan hij/zij het op schoon, vlak asfalt verder oefenen. Zorg ervoor dat uw kind niet op steile hellingen, wegen met verkeer en moeilijke ondergronden rijdt.
3. Alle begin is moeilijk en de meeste ongelukken gebeuren bij "beginners" in de eerste tien minuten. In deze fase moet u bijzonder goed op uw kind letten.

Alle afbeeldingen zijn ontwerp-voorbeelden.

**DE REMTECHNIEK**

Leg uw kind het remmen uit. Om te blijven staan, kan uw kind de rolschaatsen gewoon laten uitrollen. Gecontroleerder is het echter om met de beide stoppers aan de achterkant van de schaatsen te remmen, die door naslepen een remmende werking hebben. Laat uw kind het remmen oefenen. Voor het naslepen moet hij/zij de tenen iets omhoog tillen, zodat de stopper achter de vloer raakt. Hoe meer druk er wordt uitgevoerd, hoe sneller de snelheid afneemt. Volledig remmen moet voorkomen worden, omdat de rijcontrole dan vaak niet meer kan worden gegarandeerd. Leer uw kind ook om bij het rijden altijd vooruit te kijken.

**ONDERHOUD EN OPSLAG**

Reinig het product slechts met een doek of een vochtige lap en niet met speciale reinigingsmiddelen. Controleer het product vóór en na gebruik op schade en tekenen van slijtage. Verander niets aan de constructie van het product. Gebruik voor uw eigen veiligheid alleen originele onderdelen. Deze zijn verkrijgbaar bij HUDORA. Mochten onderdelen beschadigd zijn of scherpe hoeken en randen ontstaan zijn, dan mag het product niet meer worden gebruikt. Neem in geval van twijfel contact op met onze Serviceafdeling (<http://www.hudora.de/service/>). Berg het product op een veilige plek op waar het beschermd is tegen weersinvloeden, zodat het niet beschadigt raakt of mensen verwondingen toebrengt.

Erosie en slijtage vereisen regelmatige reparatie en onderhoud. Versleten stoppers, wielletjes of lagers zijn gemakkelijk te vervangen. Op de rolschaatsen mogen geen veranderingen worden aangebracht, die de veiligheid in gevaar kunnen brengen. De zelfborgende werking van de zelfborgende moeren en assen kan door herhaaldelijk los- en vastdraaien van de schroeven minder worden. Door het gebruik ontstane randen moeten zo snel mogelijk worden verwijderd. Regelmatige controle, reparatie en onderhoud verhogen de veiligheid en levensduur van de rolschaatsen.

**VERVANGEN VAN WIELTJES**

Loopwielletjes zijn verkrijgbaar als accessoires. Let op dat de lagers op de oude wielletjes weggenomen moeten worden en weer op de nieuwe wielletjes moeten worden geplaatst. De wielletjes vervangt u, door de schroeven los te draaien, de oude wielletjes weg te nemen en de nieuwe wielletjes (ofwel voorzien van nieuwe kogellagers of met de oude kogellagers vastzetten) op de as plaatsen en de schroeven weer vastdraaien. Bij het verwijderen van de achterste wielen moet er op gelet worden dat de afstandhouder wordt verwijderd en daarna weer wordt ingebouwd. De voorwielletjes hebben geen afstandhouder. We raden om veiligheidsredenen aan de zelfbeschermende lak bij de schroeven bij deze gelegenheid te vernieuwen.

**VERVANGEN VAN LAGERS**

Uw rolschaatsen zijn voorzien van kogellagers, die bij de productie onder hoge druk worden gevuld met vet. Daarom lopen ze alleen onder druk licht en snel. Omdat het om een gesloten systeem gaat, mogen de lagers niet worden nagevet.

Kogellagers moeten als dat nodig is schoon worden gemaakt met een droge doek. Zijn de kogellagers bij het rolschaatsen nat of vochtig geworden, dan moeten deze met een droge doek worden afgeveegd. Versleten kogellagers moeten worden vervangen. Haal de wielletjes los van het chassis. Haal nu, met behulp van een schroevendraaier, de kogellager los. Na het reinigingsproces of bij het vervangen van de kogellagers, moet u de kogellagers stevig in de wielletjes drukken.

**STOPPER VERVANGEN EN INSTELLEN**

De stoppers verslijten na verloop van tijd. Is de stopper helemaal versleten, haal dan het stopperblok met een kruiskopschroevendraaier van het chassis. Plaats de nieuwe stopper weer op de juiste plek. De vrije ruimte tussen de onderkanten van de stoppers en het rijoppervlak moet meer dan 10 mm zijn. Reparaties of instellingen aan de rolschaatsen moeten worden uitgevoerd door een volwassene.

**AANWIJZING VOOR DE AFVOER  
AAN HET EINDE VAN DE LEVENSDUUR**

Laat het toestel aan het einde van de levensduur afvoeren via de ter beschikking staande teruggave- en inzamelsystemen. Met eventuele vragen kunt u terecht bij afvalverwerkers bij u in de buurt.

**SERVICE**

Wij doen ons best om producten te leveren die helemaal in orde zijn. Mochten toch fouten voorkomen, dan zullen wij ons best doen om deze op te lossen. Om die reden vindt u zeer veel informatie over product, onderdelen, probleemoplossingen en kwijtgeraakte opbouw-instructies onder <http://www.hudora.de/service/>.

